

HELICOPTER GROUND OPS
groundheli@air-glaciers.ch
Tel +41 27 329 13 02

TRANSPORT DETAILS

1

Completed by Customer

| | |
|-------------|--|
| PLACE, DATE | |
|-------------|--|

CREW DETAILS

Completed by Air-Glaciers SA

| | |
|-----------------|--|
| HELICOPTER TYPE | |
| REGISTRATION | |

| | | | |
|---------------|--|-----|--|
| FROM | | ETD | |
| TO | | ETA | |
| RETURN FLIGHT | | | |
| FROM | | ETD | |
| TO | | ETA | |

| | SEX | LAST NAME | FIRST NAME | WEIGHT | PHONE |
|---|-----|-----------|------------|--------|-------|
| 1 | | | | | |
| 2 | | | | | |
| 3 | | | | | |

COMPANY DETAILS

Completed by Customer

3

| | |
|----------------|--|
| COMPANY NAME | |
| CONTACT PERSON | |
| PHONE NUMBER | |

BAGGAGE DETAILS

Completed by Air-Glaciers SA

| | | |
|---------------------------|------------|-------------|
| DANGEROUS GOODS | YES/OUI/JA | NO/NON/NEIN |
| LUGGAGE / BAGAGE / GEPÄCK | NBR _____ | KG _____ |
| PET / ANIMAUX / TIERE | NBR _____ | KG _____ |

PASSENGER DETAILS

Completed by Customer

2

| NBR | SEX | LAST NAME NOM NAME | FIRST NAME PRÉNOM VORNAME | WEIGHT POIDS GEWICHT | YEAR ANNÉE JAHR | RESIDENCE DOMICILE WOHNORT | NATIONALITY NATIONALITÉ NATIONALITÄT | PHONE NUMBER NUMERO DE TÉLÉPHONE TELEFONNUMMER |
|-----|-----|--------------------------|---------------------------------|----------------------------|-----------------------|----------------------------------|--|--|
| 1 | | | | | | | | |
| 2 | | | | | | | | |
| 3 | | | | | | | | |
| 4 | | | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | |
| 6 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | | | | |
| 8 | | | | | | | | |
| 9 | | | | | | | | |
| 10 | | | | | | | | |

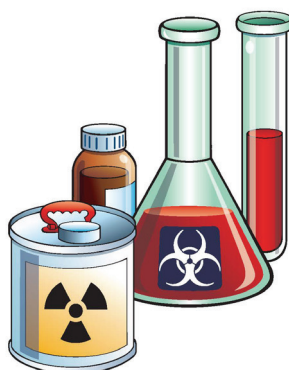
SEND

PRINT

NO DANGEROUS GOODS IN CABIN

HAVE YOU DECLARED IT? LES AVEZ-VOUS DÉCLARÉ?
HABEN SIE ES DEKLARIERT?

I.A.W. ICAO-TI



Dangerous goods include articles and substances which are flammable, corrosive, toxic, oxidizing, explosive, radioactive, infectious, compressed gases, dangerous when spontaneously combustible, self-reactive, organic peroxides, dangerous to the environment and other regulated material.

DANGEROUS GOODS

CONDITIONS DE TRANSPORT / TRANSPORT CONDITIONS

Articles INTERDITS sur vous ou dans vos bagages :

PROHIBITED items in your baggage or on your person:



Uniquement en soute
Only as checked baggage

Uniquement en cabine / Only as carry-on

Sous certaines conditions
under certain conditions



Ainsi que tous jouets qui s'apparentent à des armes
Or toys looking similar to weapons

Les liquides doivent être dans des flacons d'une contenance de maximum 100ml, respectivement 100g et à condition qu'ils tiennent dans un sac plastique transparent d'une contenance d'un litre maximum.

1 briquet à gaz ou 1 pochette d'allumettes par personne
(Zippos et briquets tempête sont interdits)
cigarettes électroniques

Perfumes, gels, toothpaste, creams ... must be in bottles with 100 ml or respectively 100g max. capacity, provided they are in a transparent plastic bag with a capacity of 1L
1 gas lighter or safety matches per person
(Zippos and windproof lighters are forbidden)
electronic cigarettes



Armes de chasse et cartouches
Hunting weapons and munitions

Sous certaines conditions - under certain conditions Piles et batteries au lithium / Lithium cells and batteries

| Puissances en g ou wh Powers in g or wh | Type d'objets Type of objects | Configuration Configuration | Bagage à main Carry-on baggage | Bagage enregistré Checked baggage |
|---|---|--|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Lithium Metal moins de 2 grammes / less than 2 grams ou / or Lithium Ion 100 Wh | Appareils électroniques portable contenant des piles ou batteries au lithium métal ou au lithium ion. Incluant les appareils médicaux tels que les concentrateurs d'oxygène portables (POC) et produits électroniques grand public. Exemples : Concentrateur d'oxygène portable, appareils photo, téléphones mobiles, ordinateurs et tablettes.. Portable electronic devices (PED) containing lithium metal or lithium ion cells or batteries. Including medical devices such as portable oxygen concentrator and consumer electronics. Exemples : Portable oxygen concentrator, cameras, mobile phones, laptops and tablets.. | Batteries contenues dans l'appareil Batteries contained in the device | OUI/YES | OUI/YES * |
| | | Batteries suppl. de recharge Spare / Loose Batteries | OUI/YES ** | NON/NO |
| Lithium Metal 2 à 8 grammes / 2 to 8 grams ou / or Lithium Ion plus de 100 Wh à 160 Wh / more than 100 Wh to 160 Wh | Appareils alimentés par des batteries lithium. Batteries au lithium ion pour appareils électroniques portable (incluant médical), d'une puissance délivrée en Wh excédent 100 Wh ou 2 gr métal mais n'excédent pas 160 Wh ou 8 gr métal. Exemples : Equipement vidéo, équipement médical portatif.. Lithium battery-powered devices. Lithium ion batteries for portable (including medical) electronic devices, a Wh rating exceeding 100 Wh or 2 g metal but not exceeding 160 Wh or 8 g metal. Exemples : Video equipment, portable medical equipment.. | Batteries contenues dans l'appareil Batteries contained in the device | OUI/YES • | OUI/YES • |
| | | Batteries suppl. de recharge Spare / Loose Batteries | OUI/YES ** • Max 2 | NON/NO |
| Lithium Métal plus de 8 grammes / more than 8 grams ou / or Lithium Ion plus de 160 Wh / more than 160 Wh | Batteries avec une puissance délivrée excédent 160 Wh ou 8 gr métal. Exemples : Véhicules, dispositifs d'aide à la mobilité.. Batteries with rating exceeding 160 Wh or 8 g metal. Exemples : Vehicles, mobility aid devices... | INTERDIT FORBIDDEN | | |

Toutes les batteries et piles, doivent répondre aux exigences spécifiés dans l'UN Manual of Tests and Criteria Part III subsection 38.3.

- * Doit être complètement éteint et des mesures doivent être prises afin de s'assurer que l'appareil ne puisse pas être activé involontairement. Des appareils endommagés, rappelés ou potentiellement dangereux sont interdits sur nos vols.
- ** Les bornes des batteries supplémentaires de recharge, transportées en bagage cabine, doivent être protégées des courts-circuits en les isolant avec de l'adhésif et en les plaçant dans des sacs plastiques individuels ou dans leur emballage d'origine.
- Uniquement avec l'accord préalable de l'opérateur

Les batteries au lithium ionique, les batteries au lithium métal et les batteries externes qui ne portent pas des indications claires du contenu en Watt-heures ou en lithium métal ou dont il est impossible de calculer la puissance en Watt-heures sont interdites.

All batteries and cells must meet the requirements specified in UN Manual of Tests and Criteria Part III subsection 38.3.

- * Must be completely switched off and measures must be taken to ensure that the device cannot be activated unintentionally. Damaged, recalled or potentially dangerous devices are prohibited on our flights
- ** The terminals of additional spare batteries, carried in cabin baggage, must be protected against short circuits by isolating them with adhesive tape and placed in individual plastic bags or in their original packaging.
- Only with the prior approval of the operator

Lithium ion batteries, lithium metal batteries and external batteries not clearly labeled with indications of rated power are forbidden for transport.

**Hoverboards, E-bikes, airwheels ou tout type de véhicule de ce genre sont interdit sur nos vols
Hoverboards, E-bikes, airwheels or any type of vehicle of this kind are forbidden on our flights.**